



# Weihnachtszeit

## 1. Finde die richtige Lösung! (Βρες τη σωστή λύση.)

Οι 4 βδομάδες πριν από τα Χριστούγεννα ονομάζονται στη Γερμανία...

- a. Weihnachten      b. Advent      c. Heiligabend

Η παραμονή των Χριστουγέννων ονομάζεται στα γερμανικά...

- a. Silvester      b. Weihnachten      c. Heiligabend

Το τραγούδι που τραγουδούν οι Γερμανοί το βράδυ της παραμονής είναι το...

- a. Am ersten Advent      b. Stille Nacht      c. Lieber Nikolaus

Η γερμανική λέξη για το καμπανάκι είναι...

- a. Räuchermännchen      b. Glöckchen      c. Plätzchen



## 2. Wie heißen diese Wörter auf Deutsch? (Πώς ονομάζονται αυτές οι λέξεις στα γερμανικά;)

αγγελάκι \_\_\_\_\_

αστέρι \_\_\_\_\_

έλατο \_\_\_\_\_

φάτνη \_\_\_\_\_

αμυγδαλόπαστα \_\_\_\_\_

κανέλα \_\_\_\_\_



3. In der griechischen Übersetzung von „Kling Glöckchen klingelingeling“ und „Nikolaus, lieber Nikolaus“ fehlen einige Wörter. Kannst du sie finden? Στην ελληνική μετάφραση των δύο αυτών τραγουδιών λείπουν κάποιες λέξεις. Μπορείς να τις βρεις;

### KLING, GLÖCKCHEN

Kling, Glöckchen, klingelingeling  
Kling, Glöckchen kling  
Lasst mich ein ihr Kinder  
Ist so kalt der Winter  
Öffnet mir die Türen  
Lasst mich nicht erfrieren.



Ντιν νταν η \_\_\_\_\_ ντιν νταν  
ντιν \_\_\_\_\_ νταν  
αφήστε με να μπω μέσα \_\_\_\_\_  
είναι τόσο κρύος ο \_\_\_\_\_  
ανοίξτε μου τις \_\_\_\_\_  
μη με αφήνετε να \_\_\_\_\_.

### NIKOLAUS, LIEBER NIKOLAUS

Nikolaus, lieber Nikolaus,  
komm' doch heut' in unser Haus.  
Ich hab mir etwas ausgedacht  
und dir eine schönes Lied gemacht.  
Da steht er mit rotem Mantel,  
weißem Haar und langem Bart,  
auf dem Kopf die große Mütze,  
in der Hand den Bischofsstab.



Άι Νικόλα, αγαπημένε Άι Νικόλα,  
έλα σήμερα στο \_\_\_\_\_ μας.  
Σκέφτηκα κάτι  
και σου έφτιαξα ένα ωραίο \_\_\_\_\_.  
Στέκεται εκεί με \_\_\_\_\_ κάπα,  
άσπρο \_\_\_\_\_ και μακριά \_\_\_\_\_,  
στο \_\_\_\_\_ τη μεγάλη σκούφια,  
στο \_\_\_\_\_ το ραβδί του επίσκοπου.

4. Welches Wort fehlt? Hör das Lied und wähle! (Ποια λέξη λείπει; Άκου το τραγούδι και επίλεξε.)

O Tannenbaum, O Tannenbaum,  
wie \_\_\_\_\_ sind deine Blätter.  
Du grünst nicht nur zur Sommerzeit,  
nein auch im Winter, wenn es \_\_\_\_\_

O Tannenbaum, O Tannenbaum,  
du kannst mir sehr \_\_\_\_\_.  
Wie oft hat schon zur Winterzeit,  
ein \_\_\_\_\_ von dir mich hoch erfreut.

O Tannenbaum, O Tannenbaum,  
dein \_\_\_\_\_ will mich was lehren:  
Die Hoffnung und Beständigkeit  
gibt \_\_\_\_\_ und \_\_\_\_\_ zu jeder Zeit.



5. Der Weihnachtself hat die Verse durcheinandergebracht! Hör das Lied und bring sie wieder in Ordnung? (Το ξωτικό των Χριστουγέννων μπέρδεψε τους στίχους! Άκουσε το τραγούδι και βάλ' τους στη σωστή σειρά;)



Am ersten Advent,  
wenn die zweite Kerze brennt,  
beginnt für uns die Zeit,  
es ist nicht mehr lange hin.



Wunderschöne Weihnacht,  
Wunderschöne Weihnacht,  
Wunderschöne Weihnachtszeit.



Am zweiten Advent,  
wenn die dritte Kerze brennt,  
sind wir mittendrin,  
auf die sich jeder freut.



Wunderschöne Weihnacht,  
Wunderschöne Weihnacht,  
Wunderschöne Weihnachtszeit.



Am dritten Advent,  
wenn die erste Kerze brennt,  
steht das Christkind vor der Tür,  
das geht bald los.



Wunderschöne Weihnacht,  
Wunderschöne Weihnacht,  
Wunderschöne Weihnachtszeit.



Am vierten Advent,  
wenn die vierte Kerze brennt,  
ist die Freude groß, denn das Fest  
und es freuen sich alle hier.



Wunderschöne Weihnacht,  
Wunderschöne Weihnacht,  
Wunderschöne Weihnachtszeit.

Am ersten Advent,

---

---

---

Wunderschöne Weihnacht,  
Wunderschöne Weihnacht,  
Wunderschöne Weihnachtszeit.

---

---

---

Wunderschöne Weihnacht,  
Wunderschöne Weihnacht,  
Wunderschöne Weihnachtszeit.

---

---

---

Wunderschöne Weihnacht,  
Wunderschöne Weihnacht,  
Wunderschöne Weihnachtszeit.

---

---

---

Wunderschöne Weihnacht,  
Wunderschöne Weihnacht,  
Wunderschöne Weihnachtszeit.